FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM… DU CA…

Province Quebec — District No. 180 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} St Antoine (Montreal) — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par C.E.P.S. Monette — {Enumerator. / Recenseur.} — 2 Juin

Page 4

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses.	Families, households or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot (or sub-lot or sub-range) number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf divorcé ou séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not born here. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dérogé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, i.e., city, town or township, and if in a factory, shop or office. Mentionner où la personne est employée, comme suit, la ville, le canton, etc., et si dans une manufacture, un magasin ou un bureau.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employments than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of each past hour service employed by the present employer. Date du pair par heure service employé par le maître actuel.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cols. 34 to 37 are to be left blank for persons under 5 years of age. Les colonnes 34 à 37 inclusivement sont à laisser en blanc pour les enfants au-dessous de 5 ans.	INFIRMITIES. INFIRMITÉS. Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1			Mallet Albert	157 St Mathieu	M	Son	S	Oct	1902	4	Canada			French	Canadian	R.C.																						
2			" Lionel	"	M	Son	S	Avril	1904	7	Canada			French	Canadian	R.C.																						
3			" Aylmer	"	M	Son	S	Nov	1909	2	Canada			French	Canadian	R.C.																						
4			" Rolland	"	M	Son	S	Août	1910	1/12	Canada			French	Canadian	R.C.																						
5	17	40	Guenet Alfred	11 Bullion	M	Head	M	Juin	1888	22	Canada			French	Canadian	R.C.	Labourer	7	7	42	No	Yes	No	Mallorca	52		60		700			500	?	13.00		Yes	Yes	Fr			
6			" Emerentiana	"	F	Wife	M	Sept	1886	24	Canada			French	Canadian	R.C.																						
7			" Yvette	"	F	Daughter	S	Avril	1910	1	Canada			French	Canadian	R.C.																						
8		42	Thomas Edward	9 Bullion	M	Head	M	Juin	1877	32	U.S.A.	1911		American	American	R.C.	Machinist	6	6	27	No	Yes	No	Electrica	52		60		500			1000	?	15.00		Yes	Yes	Fr			
9			" Georgiana	"	F	Wife	M	Sept	1882	28	Canada			French	Canadian	R.C.	Home																						
10			" Armance	"	F	Daughter	S	Août	1902	8	U.S.A.			French	American	R.C.																				10	Yes	Yes	Fr		
11			" Charles	"	M	Son	S	Mai	1904	7	U.S.A.			French	American	R.C.																				8	Yes	Yes	Fr		
12			" Georges	"	M	Son	S	Juin	1906	4	U.S.A.			French	American	R.C.																					Yes	Yes	Fr		
13			" Edouard	"	M	Son	S	Oct	1908	2	U.S.A.			French	American	R.C.																					Yes	Yes	Fr		
14			" Henry	"	M	Son	S	Mai	1911	23	Quebec			French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	Fr		
15		93	Bilodeau Eduard	7 "	M	Head	M	Juin	1873	38				French	Canadian	R.C.	Mineur	1	6	03	No	Yes	No	Houses			60		700							Yes	Yes	Fr			
16			" Eudoxie	"	F	Wife	M	Juin	1889	21	Quebec			French	Canadian	R.C.	Maid																					Yes	Yes	Fr		
17			" Ferdinand	"	M	Son	S	Oct	1910	1				French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	—		
18			" Edouard	"	M	Son	S	Oct	1910	1				French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	—		
19	18	44	Versailles Joseph	6 "	M	Head	M	Sept	1875	35		2		French	Canadian	R.C.	Journalier	1	2	—	No	Yes	No	General			60		400							Yes	Yes	Fr			
20			" Anna	"	F	Wife	M	Août	1878	33		2		French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr		
21			" Agnes	"	F	Daughter	S	Avril	1895	15		2		French	Canadian	R.C.																				10	Yes	Yes	Fr		
22		45	Lavoie Joseph	1 "	M	Head	M	Oct	1876	33		2		French	Canadian	R.C.	Surgeon	2	2	03	No	Yes	No	Shops			60		500							Yes	Yes	Fr			
23			" Clorinda	"	F	Wife	M	Jan	1878	33		2		French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr		
24			" Yvonne	"	F	Daughter	S	Mai	1900	11		2		French	Canadian	R.C.																				10	Yes	Yes	Fr		
25			" Donat	"	M	Son	S	Déc	1904	6		2		French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	Fr		
26			" Jeanne	"	F	Daughter	S	Avril	1906	5		2		French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	Fr		
27			" Paul	"	M	Son	S	Mars	1909	2		2		French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	—		
28			" Marguerite	"	F	Daughter	S	Juin	1910	12		2		French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	—		
29	18	46	Labelle Ovila	121 St Martin	M	Head	M	Mars	1869	42		2		French	Canadian	R.C.	Jardinier	2	9	43	No	Yes	No						600								Yes	Yes	Fr			
30			" Victoria	"	F	Wife	M	Fév	1869	42		2		French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr		
31			" Josephat	"	M	Son	S	Nov	1894	16		2		French	Canadian	R.C.																				8	Yes	Yes	Fr		
32			" Irmelda	"	F	Daughter	S	Mai	1896	13		2		French	Canadian	R.C.																				8	Yes	Yes	Fr		
33			" Lola	"	F	Daughter	S	Juin	1900	10		2		French	Canadian	R.C.																				8	Yes	Yes	Fr		
34			" Herenle	"	M	Son	S	Mai	1905	6		2		French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	Fr		
35		46	Boucher Stephenie	119 "	M	Head	M	Sept	1861	49		2		French	Canadian	R.C.	Jardinier	2	9	43		Yes							400			1000	?	24.00		Yes	Yes	Fr			
36			" Lina	"	F	Wife	M	Sept	1861	49		2		French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr		
37			" Bernard	"	M	Son	S	Mai	1897	14		2		French	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	Fr		
38			" Marie	"	F	Sister	S	Mars	1835	56		2		French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr		
39			Racicot Marie	"	F	Boarder	W	Nov	1831	77				French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr		
40	20	48	Coughlan James	115 "	M	Head	M	Sept	1872	38	Ireland			Irish	Canadian	Anglican	Painter	4	6	43	No	Yes	No	Manufactur	52		60		600							Yes	Yes	Fr & E			
41			" Lina	"	F	Wife	M	Sept	1878	33		2		French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr & E		
42			" Mildred	"	F	Daughter	S	Déc	1903	7		2		Irish	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	E		
43			" Agnes	"	F	Daughter	S	Oct	1909	2		2		Irish	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	—		
44			" James Geo.	"	M	Son	S	Avril	1911	1/12		2		Irish	Canadian	R.C.																					Yes	Yes	—		
45			" Matilda	"	F	Mother	W	Oct	1843	67	Ireland			Irish	Irish	R.C.	None																				Yes	Yes	E & S		
46	21	47	Arcelais Arthur	113 "	M	Head	M	Jan	1878	33		2		French	Canadian	R.C.	Journalier	2	2	03	No	Yes	No	Stationer	52		60		500			600	?	12.00		No	Yes	Fr			
47			" Alfonso	"	F	Wife	M	Juin	1884	26		2		French	Canadian	R.C.	None																				Yes	Yes	Fr		
48			" Arthur	"	M	Son	S	Août	1903	7		2		French	Canadian	R.C.																				5	Yes	Yes	Fr		
49			" Arcade	"	M	Son	S	Nov	1905	6		2		French	Canadian	R.C.																					No	No	—		
50			" Emile	"	M	Son	S	Mars	1910	1		2		French	Canadian	R.C.																					No	No	—		